



# Defesa de Espinho

SEMANÁRIO REGIONAL NACIONALISTA

A' Comissão de Turismo

ESPINHO

SÁBADO

1

Março - 1969

N.º 1920

Ano LVII - Sem. VIII

(AVENÇADO)

Publicado pela C. de Com.

Redacção e Administração: RUA 19 N.º 62 - ESPINHO  
Telefones, 920113 (p. c.) e 920187 (Residência do Director)

DIRECTOR EDITOR PROPRIETÁRIO

BENJAMIM DA COSTA DIAS

Administrador: M. BRAGA DIAS  
Comp. e Imp. na Tipografia Espinhense - Rua 14 - Tel. 9211 66

## Notícia sobre a nossa posição de Pioneiros dos voos Atlânticos

Por GAGO COUTINHO

*(Para conhecimento dos nossos prezados leitores que o não tenham lido em qualquer outro periódico, transcrevemos, com a devida vénia, do nosso prezado colega «JORNAL DE SINTRA» — o depoimento que acerca do espantoso e heróico feito cometido pelo autor e pelo seu camarada Comandante Sacadura Cabral, num frágil avião português, a primeira travessia aérea entre Portugal e o Brasil).*

— «Como réplica à travessia dos aviadores navais americanos que, em 1919, escalaram em Lisboa, surgiu na nossa Aviação Naval a ideia de sermos nós, Portugueses, os primeiros a atravessar o Atlântico para o Brasil, pelo ar, reiterando a viagem de 1500.

Como na época ainda não havia tratados especiais, ignorávamos o que se passava lá fora. Era preciso adaptar às condições especiais do avião — velocidade e altitude — os processos de navegação usados nos navios.

Neste estudo preparatório associaram-se dois oficiais de Marinha, cuja longa camaradagem como geógrafos coloniais justificavam recíproca confiança: Sacadura Cabral e eu. Mas é de acentuar que foi ele quem organizou e chefiou a expedição aérea, para a qual, como navegador, ele não estava menos preparado do que eu. E tanto que, se dispuséssemos, então do moderno piloto-automático, Sacadura teria sobrevoado sózinho o Atlântico.

Começou-se pela criação de dois instrumentos, o corrector de rumos e o sextante de bolha. Ao mesmo tempo, o cálculo do ponto era tornado rápido e automático, recorrendo a coeficientes calculados previamente em terra, para o Sol e para as principais estrelas.

Sabido que pelo caminho, entre Portugal e o Brasil, ainda não existiam campos de pouso, só um hidroavião estava indicado para esta viagem, apesar de o seu raio de acção ser bem inferior ao do avião terrestre.

Assim, a maior distância a percorrer de um voo, que era entre as ilhas de Cabo Verde e a de Noronha — pouco mais de 1200 milhas marítimas —, impunha aos hidroaviões da época um mínimo de 16 horas de voo sem escala. Seria, então, necessário voar uma noite inteira, orientando-nos por alturas de estrelas sobre horizonte artificial. Para satisfazer a este requisito essencial, a acreditada casa inglesa Fairey propôs-se construir um avião

continua na 2.ª página

## Biografia de Gago Coutinho Com a devida vénia transcrevemos do prestigioso «O SÉCULO»

NASCEU o almirante CARLOS VIEGAS GAGO COUTINHO no dia 17 de Fevereiro de 1869, em Lisboa, na Calçada da Ajuda, n.º 5 (hoje n.º 27). Seus pais, José Viegas Gago Coutinho e D. Fortunata Maria Coutinho, naturais de Faro, eram pessoas de condição modesta. Iniciou os seus estudos num colégio de Lisboa e veio a completá-los no Liceu Central de Lisboa. Era sua intenção vir a ser engenheiro e obter a sua carta numa escola da Alemanha, mas razões de ordem económica levaram-no a seguir a vida de marinheiro.

Assim, aos 17 anos (15 de Novembro de 1886), alistou-se como aspirante de marinha. Em 21 de Janeiro de 1890, era promovido a guarda-marinha e em 7 de Março de 1891 foi promovido a segundo-tenente. Em 30 de Março de 1922, em virtude da gloriosa travessia aérea do Atlântico Sul, foi promovido, por distinção, ao posto de contra-almirante da Armada nacional, e, quase no fim da sua vida (1958), a Assembleia Nacional promoveu-o a almirante da Armada nacional.

Durante toda a sua vida de marinheiro, andou Gago Coutinho embarcado em vários navios, desde os barcos à vela (em uso no início da sua carreira) até aos primeiros barcos a motor.

Alguns dos barcos em que Gago Coutinho prestou serviço: «Duque da Terceira», «Pêro de Alenquer», «Zaire», «Douro», «Mindelo», Rainha de Portugal», «Limpopo», «Liberal», «Loje» e «Pátria».

Na corveta «Mindelo» (1893), o almirante Gago Coutinho fez a travessia — à vela — de Luanda ao Rio de Janeiro.

No «Pêro de Alenquer» (1896), seguindo a histórica rota de Vasco da Gama para a descoberta da Índia (1498), fez, igualmente à vela, a travessia Lisboa-Lourenço Marques.

Para completar os seus estudos sobre as rotas utilizadas pelos nossos grandes navegadores dos Descobrimientos, andou (1943/4) Gago Coutinho 105 dias embarcado, navegando à vela, a bordo da barca portuguesa «Foz do Douro», efectuando o percurso Santos (Brasil) - Porto. Contava, nesta data, o almirante Gago Coutinho, 75 anos. Como instrumento de navegação, utilizou o grande navegador por-

continua na 2.ª página

## ESMORIZ ALTERNANTE DE PEDRAS RUBRAS

Não nos admira que uma resolução de alto nível, venha determinar que Esmoriz sirva de alternante de Pedras Rubras, dada a proximidade da Cidade Invicta, e as condições geográficas da vasta zona que envolve o aeródromo destinado a esse fim.

E' claro que tudo isso é problemático, na medida em que o aeroporto de Pedras Rubras esteja coberto por espessa camada de neveiro, para não permitir a aterragem, em condições normais, de aviões gigantes de transporte de passageiros.

O que é certo, porém, é que as entidades directamente ligadas ao magno problema da navegação aérea, inclinaram-se para o Sul de Esmoriz, não o fazendo sem um fundamento de base, pois, todas as cautelas são indispensáveis, para um assunto de tão elevada envergadura.

Agora vejamos a outra face da questão.

Espinho situa-se no centro nevrálgico intermédio, do transporte de passageiros entre Esmoriz e Porto, estando-lhe reservada uma posição de destaque nesta determinação do senhor Ministro das Comunicações.

Passa a ocupar, por consequência, um lugar de entroncamento aéreo, das carreiras de aviões destinados à Capital do Norte, que é para tomar em consideração.

Se Espinho é a zona central do Turismo na formosa Costa Verde dos distritos de Aveiro e do Porto, mais preponderância e mais projecção vai ocupar nesta tão bela região turística a sul do Douro, vinculando-a no posto cimeiro das Estâncias de

Veraneio portuguesas.

Razão tem todos aqueles que defendem o prolongamento para sul da praia de Espinho, com vias de acesso marginais, na continuação da avenida 2. de panorâmica surpreendente.

Sim, aqui é que está a chave de um problema que deverá ser encarado com toda a urgência, numa tentativa entusiástica de valorização turística-económica de que Espinho não pode alhear-se.

A ideia, também já posta nestas colunas de prosseguir pela beira mar, para norte, entrando no concelho de Gaia, com o apoio firme e decidido da sua Câmara Municipal, tem, também fundadas razões de ser. Mas os condicionalismos burocráticos que se põem na frente, logo exigem longos prazos para resolução do problema, ou eternizam este de tal modo, que jámais se concretizará. Mesmo que se afirme que os interesses são mútuos e que a valorização operada vai certamente proporcionar mais amplas possibilidades económicas, não só para a Praia de Espinho, como para todo o maravilhoso conjunto das formosas praias estendidas ao longo da zona ribeirinha gaiense.

Apesar desta hipótese, porque por enquanto não passa de um problema hipotético, há que concentrar todas as atenções para a parte sul da nossa Vila e Praia, desenvolvendo tão rápido quanto possível toda a zona balnear da costa espinhense.

E' um passo arrojado, mas é decisivo e valioso. E tudo quanto se nos afigura deste modo, não se compenetra com hesitações e demoras!

MARTINS GOMES

## O Senhor Governador Civil de Aveiro Confere hoje a posse ao novo Vice-Presidente da Câmara



Conforme noticiamos oportunamente em primeira mão, realiza-se hoje no Salão Nobre da Câmara Municipal, pelas 18 horas, o acto da posse do novo Vice-Presidente da Câmara Mu-

nicipal, Sr. Manuel de Oliveira Violas.

O Senhor Governador Civil resolveu deslocar-se pessoalmente à nossa Vila para no Salão Nobre dos Paços do Concelho conferir a posse ao novo Vice-Presidente, acto que por isso mesmo vai revestir-se de grande solenidade e a que estarão presentes diversas individualidades de destaque na política nacional.

A nomeação do novo Vice-Presidente causou a maior satisfação no nosso Concelho que confia e muito espera da reconhecida capacidade de trabalho e realização do empossado que criou uma obra industrial de grande projecção no País e no estrangeiro que o creditou como um dos industriais de maior capacidade de todo o Norte de Portugal.

«Defesa de Espinho» confia igualmente no novo Vice-Presidente e faz votos sinceros para que seja feliz no cargo para que foi nomeado, na certeza de que muito poderá fazer a bem do progresso da nossa terra.



Almirante Gago Coutinho e Comandante Sacadura Cabral

A biografia e os feitos dos dois insignes portugueses — Almirante Carlos Viegas Gago Coutinho e Comandante Artur Sacadura Cabral — vão registadas neste semanário em transcrições dos jornais «O Século» e o «Jornal de Sintra».

Muito tínhamos a acrescentar da nossa obra, mas a escassez de espaço não nos permitiu agora ir mais longe, como era nosso desejo. Noutra oportunidade alharemos ao contacto que tivemos no Rio de Janeiro com os bravos aviadores e cientistas, com o membro da «Comissão de Honra» que os recebeu ao desembarcarem na Praça Mauá — topo da bela «Avenida Rio Branco» por onde se enfiou o grandioso e belo cortejo que acompanhou os dois gloriosos portugueses, até ao Palácio Presidencial.

A fotografia que aqui inserimos foi-nos oferecida espontaneamente pelos dois insignes portugueses, sobre a qual escreveram os seus nomes gloriosos que a acção do tempo fez desaparecer quase totalmente, apenas ainda se notando o nome de Artur Sacadura Cabral.

BENJAMIM DIAS





# BAZAR DE MÓVEIS

Joaquim da Silva Ribeiro

Rua 23-774-ESPINHO - Próximo à feira

O mais completo sortido de mobílias de todos os estilos, completas e avulsas — Colchões de Molas, Espuma e Folheto do melhor fabrico nacional — Grande variedade de Maples e Sofás-Camas a 2600\$00 — Mobiliário Metálico para cozinhas e escritórios — Flores artificiais — As mais lindas.

Faça V. Ex.ª uma visita a este novo estabelecimento e verifique os seus inconfundíveis preços! Sempre os melhores.

## Câmara Municipal de Espinho

EDITAL N.º 7/69

Doutor Manuel Ferreira Baião Nunes dos Santos Presidente da Câmara Municipal do Concelho de Espinho:

Faço público que esta Câmara Municipal em sua reunião ordinária de ontem deliberou abrir segundo concurso para entrega de propostas nos termos das condições existentes na Secretaria Municipal e que se encontram patentes aos interessados todos os dias úteis, dentro das horas normais de expediente para a ocupação e exploração dos Pavilhões Municipais números 2 e 3, da Avenida 8, nesta vila, no período de 1 de Junho de 1969 a 31 de Maio de 1972, sendo a base de licitação anual para cada Pavilhão de 6 000\$00.

As propostas terão de ser entregues até às 17 horas e 30 minutos do dia 13 de Março próximo, sendo abertas na primeira reunião ordinária da Câmara que se seguir.

E para constar se passou este e outros de igual teor, que vão ser afixados nos lugares do estilo e publicado nos jornais «Defesa de Espinho» e «Comércio do Porto».

Espinho e Paços do Concelho, 20 de Fevereiro de 1969.

O Presidente da Câmara, Manuel Baião Nunes dos Santos

## Revistas Periódicas

OLIVA — Foi publicado o n.º 62, de Fevereiro, desta conhecida Revista de Moda e Literatura, a única que, no género, se publica no Norte do País, e que tem a direcção da illustre poetisa Alice de Azevedo. Insete escolhida e elaborada de consagração e nomes do meio literário português, apresentando coloridas páginas de modelos elegantes e variadas secções. Do seu sumário, retiramos os seguintes títulos: Destino — Alice de Azevedo; Bem Jesus do Monte — Isaura Correia Santos; O canto do clame ou uma poetisa que cantou para morrer — Hugo Rocha; Anne — Carlos de Ribom; Página Etnográfica — Rebelo Brito; Romances Sentimentais — Eduardo Pinto Cortesão; Cantalho da Saudade — Amador Rezende; Arco-Iris feminino — Rolla de Macedo; Livros e Autores; Eterna Juventude — Castro Rel; Pedras Brancas: O teu nome — Maria Manuela Andrade; Poema Maria Pimentel Montenegro; Fuga — Alzul; Pureza — Luís Velga Leitão; Declaração — Zília Candela Varandas; No Mundo das Artes e das Letras; Manuel Laranjeira; Páginas de Moda; Leitores: algumas palavras para 1969; Rectal dos Menestrels; Culinária; Passatempos.

## Auxiliar de Escritório (masculino)

Com alguns conhecimentos, regular caligrafia e que escreva à máquina PRECISA-SE. Carta à Redacção deste jornal, ao n.º 275.

## Casa - Aluga-se

Para negócio ou retém. Resposta para Rua 35, n.º 313.

## Fundação Nacional para a Alegria no Trabalho

Delegação em Aveiro  
V Campeonato Distrital de Futebol

Na 5.ª jornada da poule final, verificaram-se os seguintes resultados: Mogofores 1 Corfi 5 e Luso 1 Paula Dias 2

Após esta jornada a classificação é a seguinte: 1.º Corfi e Paula Dias; 3.º Luso; 4.º Mogofores.

## Campeonato Distrital de Basquetebol

Na 7.ª jornada os resultados foram os seguintes:

Met. Casal venceu a C. P. Esgueira por falta de comparecimento; Met. Mecânica e Sachs não se disputou devido ao mau tempo.

Classificação: — 1.º Metal Mecânica; 2.º Metalurgia Casal; 3.º Amónico Português; 4.º Sachs; 5.º C. P. Esgueira.

## Campeonato Distrital de Ténis de Mesa — Equipas

Na 5.ª jornada, efectuada na última sexta-feira, verificaram-se os seguintes resultados, quanto à primeira categoria:

Meliflex 5 Celulose 1; Aleluia 0 Caixa de Prev.ª 5 e Esgueira 5 E. S. Jacinto 0

A classificação após esta jornada: — 1.º C. Previdencia; 2.º Oliva; 3.º Moliflex; 4.º C. P. Esgueira; 5.º Aleluia; 6.º E. S. Jacinto; 7.º Celulose.

## EDUARDO MAIA MEDICO

### Boca - Dentes

Largo Marquês da Graciosa - 49

Telef. 9 2 00 34 — ESPINHO

## CAFÉ NICOLA

O mais saboroso e mais apreciado dos cafés, servido nos principais cafés de Espinho.

Em Lisboa — visitem o CAFE NICOLA.

## Auxiliar

o Hospital de Espinho

## MÁRMORES

ESCULTURA E OBRAS D'ARTE

Fundada em 1897

Vitorino Lopes da Cruz

Telef. 92 05 65

ESPINHO

Rua 7-561

## O Orfeão Universitário do Porto vai actuar em Ovar

Está a suscitar bastante interesse em Ovar e terras da periferia e espectáculos que o Orfeão Universitário do Porto vai efectuar em 1 de Março, pelas 21,45 h., no Cine-Teatro de Ovar, a convite do Orfeão local.

O agrupamento apresentará um completo, com cerca de 120 figuras, e o espectáculo constará da audição do seu Grupo Coral, em variadas composições, algumas de feição popular, e de Variedades. Nestas estão incluídas a actuação da sua já bem famosa Orquestra de Tangos e da sua apreciada Troupe; a exibição de danças regionais (Miranda do Douro — Pauliteiros, Afife, Madeira e S. Martinho do Campo) e do seu corpo de Ballet; a interpretação de fados e baladas; e também entreactos e as indispensáveis plauds académicas.

Dado o sucesso obtido pelo Orfeão Universitário na sua digressão pela América e as características do espectáculo, onde não faltará a graça, a juventude e a irreverência dos estudantes, é de antever um grande êxito nesta sua actuação.

Os dois Orfeões reunir-se-ão depois numa sala de confraternização.

## Imprensa do Brasil e do Ultramar

«NOTÍCIAS DE PORTUGAL» — Semanário da comunidade lusitana

Com muito gosto recebemos os n.ºs 63, 67, 69 e 70 — Ano II, do colega em epigrafe, com sede no Rio de Janeiro e filiais em Santos, S. Paulo e Paranaíba, o qual tem como Directora responsável a sr.ª D. Regina G. Carvalho, e como chefe da Redacção, Jorge Guerreiro.

Ao illustre colega, auguramos longa e próspera vida, e com muito prazer permutaremos.

## «A Imprensa»

Temos recebido também, o periódico «IMPRESA» que se publica em Vargem Grande do Sul, e que tem como director-proprietário, o sr. Pedro dos Santos Taroni, e redactor, o sr. Walter Taroni.

Temos presente os n.ºs 1047 e 1048.

A este illustre colega desejamos também muitas prosperidades.

## Tavares Nogueira

Médico Especialista — CONSULTÓRIO Rua 19 N.º 485-1.ª-Sala C. Tel. 920590 ESPINHO

Consultas: Segundas, Terças, Quintas e Sextas-feiras, das 9 às 12 h., e das 15 às 19 horas.

Aos Sábados das 9 às 12 horas.

## Vende-se Terreno

com 28x18 de fundo. Gaveto das ruas 37 e 22 em Espinho — Tel. 920629.

## ANTIGUIDADES

Compra-se Móveis, Louças, Armas, Pinturas, Pratas, Jóias, Esculturas, etc. Falar na Barbearia Fausto — Rua 19 n.º 186 — Telefone 920234 — Espinho.

## Aluga-se

Pequeno estabelecimento no ângulo das ruas 24 e 25 — próprio para barbearia, relojoaria, ourivesaria ou Agência de contribuintes. Falar na mesma rua n.º 781 — Telef. 920525.

## Casa Aluga-se

NO MONTE ESTORIL a 10 minutos das praias, a pé — moderna, mobilada, para uma a 4 pessoas — época ou ano. Resposta a O. M. — Rua Alfredo Cortez 9-1.ª Dir. — Lisboa.

**Colégio de Nossa Senhora da Conceição - Espinho**  
PARA MENINAS  
Internato — Semi-Internato e Externato.  
Curso Infantil (misto) com inglês e Iniciação musical Instrução Primária  
Ciclo Preparatório do Ensino Secundário. Ensino Liceal 2.º e 3.º ciclos.  
Musica com exames no Conservatório de Desenho e Pintura — Bordados — Rendas Tapeçarias.  
Salões de estudo orientado  
Telefone, 92 03 03.

**CARPINTARIA E MARCENARIA MECANICA**  
Executa-se de todos os trabalhos de construção civil Móveis artísticos e modernos  
**Manuel da Rocha Pinto**  
Apto a fornecer a todos os mestres e empreiteiros em alvenaria, portas e janelas a preços sem concorrência  
Fábrica: Estrada de Anta — Telef. 920696 — ESPINHO

**GOR É VIDA**  
**ROBBIALAC**

**HOTEL MAR AZUL**  
excelentes instalações e tratamento  
Avenida 8 — Telef. 920 824  
**Restaurante e Cervejaria Aquário**  
Rua 19 n.º 28 — Telef. 920 377

**Ao «Ponto Chic»**  
ANGULO DAS RUAS 8 E 19  
**Elias Pereira Invarés & Ca, Lda**  
Pastelaria e Mercadoria fina, presunto, Hambro, paio e queijo das melhores procedências - Bebidas finas e diversas especialidades

**Fábrica HÉRCULES**  
Afonso Henriques, Sucrs., Lda  
Fábrica Transformadora de Matérias Plásticas  
Apartado 40 - End. Teleg. 920010  
Telefone, 920144 - ESPINHO

**Quintas, Faria & Bernardes, Lda**  
ARMAZÉMISTAS DE MARRAMA GARRAS E CORDOES  
Apartado 22  
Rua 16 e B - Tel. 920190 - Espinho

**Padaria Mecânica Pérola de Espinho**  
de FARRIA e IRMÃO  
Especialidade em pão sem fermento artificial, pão francês de massa branca, etc. Também comercializa e higieniza pelas melhores técnicas e máquinas. A Higieniza é a Divisão da Padaria «PÉROLA» - Estrada Livre  
Rua 18-251 Tel. 920084 - Espinho

**Casa Padrão DE Francisco Fernandes Padrão**  
Rua 16-681 - Telefone 920108  
Aparto das Trindades e das Sanchas Teófilo  
Artigos de piqueiro, bombas, torneiras, louças sanitárias, montagem de quartéis de banho, etc.

**PADARIA CENTRAL**  
Sociedade Industrial de Padarias de Espinho, Lda  
Especialidade em pão sem fermento artificial — pão alato a copinho, pão de leite e chocolate tipo «Valença», fabrico comercializado pelas melhores técnicas e higienizadas por processos. A padaria mais higienizada de Espinho! As melhores instalações no género no norte de Portugal  
Angulo das Ruas 16 e 17 - Tel. 926133

**Padaria Peppeira**  
M. Nunes da Silva & Ca  
Pão de todos os tipos e qualidade fabricado pelas melhores técnicas e higienizado nas melhores condições  
Especialidade em pão sem fermento natural  
Todos os dias as delícias «Vinho d'Anastácio»  
144: Rua 19-245 - Hilari Rua 62-491  
ESPINHO

**Estima, Valente & Ca. Lda**  
FABRICA A VAPOR DE SERRAÇÃO E CAIXOTARIA  
Especialidade em colinas APARANHADAS e MARRAMAS para coberturas de telhas  
Tel. 920028 Teleg. 920010  
— ESPINHO —

**Colégio de S. LUIS**  
PRAIA DE ESPINHO Telefone 920060  
Internato e Externato para Rapazes  
Externato - 3.º ciclo - para Meninas  
Ensino Liceal: 1.º e 2.º ciclos - para Rapazes; 3.º ciclo, 6.º e 7.º de Letras; Ciências - para Meninas; Rapazes (Curso Misto).  
Ensino Técnico: Ciclo Preparatório (Industria e Comercial), Curso Geral de Comércio.  
Instrução Primária e Admissão aos Liceus e Escolas Comerciais

**V A G O**

**Mourão**  
Rua 25 n.º 564 - Telef. 920465 ESPINHO  
Calçado, Camisas, Cartolas, Chapéus, Gabardines, Gravatas, Guarda-chuvas, Malhas, etc.  
Conserta-se toda a qualidade de Guarda-Sols  
OS MELHORES PREÇOS

**DEFESA DE ESPINHO**  
Nova Tabela de preços das assinaturas anuais:  
Portugal Continental e Ilhas Adjacentes . . . . . 60\$00  
Províncias Ultramarinas, Brasil e Espanha (via marít.) . . 100\$00  
França, Canadá, República do Congo (via marítima) . . 120\$00  
Venezuela e U. S. A. (via marítima) . . . . . 150\$00  
Ilhas Adjacentes (via aérea) . . . . . 100\$00  
Províncias Ultramarinas (via aérea) . . . . . 230\$00  
Venezuela, Brasil e U. S. A. (via aérea) . . . . . 280\$00  
A cobrança pelo correio é acrescida das respectivas despesas.  
NÚMERO AVULSO . . . . . 1\$50